



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 13.6.2007  
COM(2007) 323 final

2007/0109 (CNS)

**RAPORT AL COMISIEI CĂTRE CONSILIU**

**privind rezultatele ajutoarelor autorizate în Finlanda pentru anumite cantități de  
semințe și anumite cantități de semințe de cereale**

Propunere de

**REGULAMENT AL CONSILIULUI**

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1947/2005 în ceea ce privește ajutoarele  
naționale acordate de Finlanda pentru semințe și semințe de cereale**

(prezentată de Comisie)

{SEC(2007) 799}

## CUPRINS

1.	INTRODUCERE .....	3
2.	SISTEMUL DE AJUTOARE NAȚIONALE PENTRU PRODUCȚIA DE SEMINȚE .....	3
2.1.	Ajutoare pentru semințele de cereale .....	3
2.2.	Ajutoare pentru semințele de graminee/trifoi .....	4
2.2.1.	Producție .....	4
2.2.2.	Punere în aplicare .....	5
2.2.3.	Modificarea ajutorului .....	5
2.2.4.	Diferențierea ajutorului în funcție de regiune .....	5
2.2.5.	Soiurile de semințe din fiecare specie eligibilă pentru ajutoare (anexa V) .....	6
2.2.6.	Trifoi roșu ( <i>Trifolium pratense L.</i> ) – anexa VI, tabelul 1 .....	6
2.2.7.	Timofică ( <i>Phleum pratense L.</i> ) – anexa VI, tabelul 2 .....	6
2.2.8.	Păiuș de livadă ( <i>Festuca pratensis huds.</i> ) – anexa VI, tabelul 3 .....	7
2.2.9.	Golomoz ( <i>Dactylis glomerata L.</i> ) – anexa VI, tabelul 4 .....	7
2.2.10.	Raigras ( <i>Lolium perene L.</i> ) – anexa VI, tabelul 5 .....	7
3.	IMPORTURILE DE SEMINȚE ÎN FINLANDA .....	8
3.1.	Importurile de semințe de cereale – anexa VII, tabellele 1 și 2 .....	8
3.2.	Importurile de semințe de graminee/trifoi – anexa VII, tabelul 3 .....	8
4.	ALTE SISTEME DE AJUTOR ÎN FINLANDA .....	8
5.	ASPECTE ALE PRODUCȚIEI DE SEMINȚE DE GRAMINEE/TRIFOI ÎN FINLANDA ȘI ÎN UE-15 .....	9
6.	SISTEMUL DE PLĂȚI UNICE .....	10
7.	REZUMAT ȘI OBSERVAȚII .....	10
7.1.	Temei juridic .....	10
7.2.	Punerea în aplicare a sistemului .....	10
7.3.	Alte sisteme de ajutor .....	10
7.4.	Sistemul de plăți unice .....	10
7.5.	Multiplicarea în alte țări .....	11
7.6.	Producția de semințe de cereale .....	11
7.7.	Importuri în Finlanda .....	11
8.	PROPUNERE .....	11

Notă: *Anexele la care se face trimitere în prezentul raport pot fi găsite într-un document de lucru al Comisiei care însoțește acest raport.*  
*([http://ec.europa.eu/agriculture/markets/seeds/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/markets/seeds/index_en.htm))*

## RAPORT AL COMISIEI CĂTRE CONSILIU

### privind rezultatele ajutoarelor autorizate în Finlanda pentru anumite cantități de semințe și anumite cantități de semințe de cereale

#### 1. INTRODUCERE

În conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CEE) nr. 2358/71<sup>1</sup>, Decizia 2001/60/CE a Comisiei din 9 ianuarie 2001<sup>2</sup> a autorizat Finlanda să acorde ajutoare pentru semințele de cereale până la 31 decembrie 2005 (a se vedea anexa I), iar Decizia 2001/61/CE a Comisiei din 9 ianuarie 2001<sup>3</sup> a autorizat Finlanda să acorde ajutoare pentru semințele de trifoi roșu, timofică, păiuș de livadă, golomoș și raigras până la 31 decembrie 2005 (a se vedea anexa II).

În temeiul articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1947/2005 al Consiliului, Comisia trebuie să transmită Consiliului, înainte de 1 ianuarie 2006 și pe baza informațiilor furnizate în timp util de către Finlanda, un raport privind rezultatele ajutoarelor autorizate pentru anumite cantități de semințe și pentru anumite cantități de semințe de cereale, însoțit de propunerile necesare.

Prezentul raport se bazează pe informațiile furnizate periodic de autoritățile finlandeze.

#### 2. SISTEMUL DE AJUTOARE NAȚIONALE PENTRU PRODUCȚIA DE SEMINȚE

Ambele autorizații acoperă exclusiv soiurile de cereale și soiurile de graminee/trifoi enumerate în catalogul finlandez și care, cu excepția unor mici cantități cultivate în regiunile de la granița Finlandei, se cultivă exclusiv în statul membru în cauză.

Autorizația privind ajutoarele pentru semințe de cereale stabilește o limită maximă a cantității eligibile la 100 000 de tone și un nivel maxim al ajutorului de 2,523 EUR per 100 de kilograme, reprezentând o sumă maximă de 2 523 MEUR (a se vedea anexa I).

În cazul ajutoarelor pentru producția de semințe de graminee/trifoi, autorizația stabilește per specie o limită maximă a ajutorului la hectar și per suprafață eligibilă, reprezentând o sumă maximă de 1 814 MEUR (a se vedea anexa II).

##### 2.1. Ajutoare pentru semințele de cereale

În perioada 2000–2005, producția de semințe de cereale a crescut cu 23%, de la 57 309 tone la 70 531 de tone.

---

<sup>1</sup> JO L 246, 5.11.1971, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 (JO L 270, 21.10.2003, p. 1). Regulament abrogat și înlocuit de Regulamentul (CE) nr. 1947/2005. JO L 312, 29.11.2005, p. 3.

<sup>2</sup> JO L 21, 23.1.2001, p. 17.

<sup>3</sup> JO L 21, 23.1.2001, p. 18.

În cursul aceleiași perioade, producția de semințe de orz a crescut cu 62%, cea de grâu de primăvară cu 163%, iar cea de grâu de toamnă cu 70%. Pe de altă parte, producția de semințe de ovăz a scăzut cu 32%, iar cea de secară cu 10%.

Tabelul 1 conține informațiile primite de la autoritățile finlandeze. Tabelul acoperă perioada 2000–2005.

Tabelul 1 Producția de semințe certificate de cereale (în tone) în Finlanda, în perioada 2000–2005

Cereală	2000	2001	2002	2003	2004	2005	variație % 2000/2005
Orz	24 638	24 206	25 578	26 074	36 551	39 912	62%
Ovăz	27 510	24 889	25 635	24 209	20 431	18 665	-32%
Secară	660	569	887	1 394	315	592	-10%
Grâu de primăvară	3 976	4 909	7 023	11 362	10 252	10 471	163%
Grâu de toamnă	525	861	1 056	1 141	1 552	892	70%
Total	57 309	55 434	60 179	64 180	69 101	70 531	23%

Sursă: informații comunicate de Finlanda.

Deși nivelul ajutorului este stabilit per 100 kg, media estimată per hectar pentru perioada 2000–2005 este de aproximativ 68 €/ha, iar tendința este ascendentă, după cum reiese din tabelul 2.

Tabelul 2 Estimare a nivelului ajutorului pentru semințele de cereale per hectar, pe baza productivității medii istorice și a unui nivel al ajutorului de 2,523 EUR per 100 kg

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Media 2000 – 2005
Producție (kg):	57 308 772	55 434 443	60 178 667	64 179 629	67 723 135	70 531 482	62 559 355
Suprafață (ha)	27 324	24 436	20 639	21 379	21 699	23 341	23 136
Productivitate (kg/ha) <sup>(1)</sup>	2 097	2 269	2 916	3 002	3 121	3 022	2 704
Nivelul ajutorului (€/ha)	52,9	57,2	73,6	75,7	78,7	76,2	68,2

<sup>(1)</sup> Producția medie de orz, ovăz, secară, grâu de iarnă și de primăvară.

În cursul perioadei 2000–2005, productivitatea medie în cazul semințelor de cereale a crescut cu 44%, iar nivelul ajutorului per hectar a evoluat în consecință în mod similar.

Soiurile de semințe de cereale care au beneficiat de ajutoare naționale în perioada 2000–2005 sunt indicate în anexa III. Din listă reiese în mod clar că numărul soiurilor, în special în cazul orzului, a crescut considerabil.

## 2.2. Ajutoare pentru semințele de graminee/trifoi

### 2.2.1. Producție

Producție de semințe de graminee/trifoi în perioada 2000–2005 a scăzut de la un maxim de 4 685 de tone în 2001 la 1 654 de tone în 2004, scăderea fiind cauzată în principal de variațiile climatice. Cu toate acestea, după cum reiese din tabelul 3,

producția obținută în 2004 s-a situat sub media celor șase ani (3 163 de tone). Timoftica este cea mai importantă specie.

Tabelul 3 Producția de semințe certificate de graminee/trifoi (în tone) în Finlanda, în perioada 2000–2005

Specie	2000	2001	2002	2003	2004	2005	variație % 2000/2005
Trifoi roșu	53	125	68	62	4	52	-2%
Timoftică	2 151	3 781	3 541	2 594	1 319	1 908	-11%
Păiuș de livadă	423	732	468	454	318	700	66%
Golomoz	6	3	0	2	0	0	
Raigras	45	44	31	38	13	43	-6%
Total	2 678	4 685	4 108	3 150	1 654	2 703	1%

Sursă: informații comunicate de Finlanda.

### 2.2.2. Punere în aplicare

În perioada 2000–2005, autoritățile finlandeze au introdus, din proprie inițiativă, anumite ajustări ale sistemului de acordare a ajutoarelor, și anume modificarea nivelului ajutorului per hectar în cazul depășirii suprafeței maxime autorizate, precum și o diferențiere a nivelului ajutorului per regiune.

### 2.2.3. Modificarea ajutorului

În perioada 2000–2005 au existat mai multe cazuri în care suprafața aprobată de Finlanda și pe care se produceau semințe a depășit suprafața maximă indicată în Decizia 2001/61/CE a Comisiei.

Au fost aplicate două metode de distribuie a ajutoarelor în acest caz.

Mai întâi, în perioada 2000–2002, a fost calculată un plafon prin înmulțirea suprafeței maxime cu nivelul maxim al ajutorului per hectar, astfel cum a fost definit de decizia Comisiei. Plafonul respectiv a fost apoi împărțit la suprafața națională aprobată, care depășea suprafața maximă autorizată, rezultând astfel un nivel redus al ajutorului per hectar.

În 2003 a fost introdus conceptul de coeficient de ajutor unitar, definit ca „raportul dintre o unitate eligibilă pentru ajutor și obiectul unei cereri de ajutor, pentru care ajutorul este plătit.”

Atunci când suprafața națională maximă a fost depășită, suprafața eligibilă pentru ajutor a fost calculată utilizând coeficientul de ajutor unitar și reducând în mod linear suprafața aprobată a tuturor solicitanților.

În practică, utilizarea unui coeficient de ajutor unitar mai mic de unu determină, la nivelul fermierului, acordarea unui ajutor doar pentru o parte din fiecare hectar care face obiectul unei cereri.

### 2.2.4. Diferențierea ajutorului în funcție de regiune

În 2004 și 2005, nivelul ajutoarelor acordate producătorilor de semințe a variat în funcție de regiune (a se vedea anexa IV). Nivelul ajutorului a fost structurat pe două

categorii: o categorie pentru regiunile A și B situate în sudul Finlandei și o altă categorie pentru regiunile C1-C4 situate în nordul țării.

Motivul stabilirii unei diferențieri în funcție de regiune a fost evitarea unor eventuale supracompensări ca urmare a introducerii unor plăți naționale suplimentare pentru sistemul de agromediu aplicabil numai în regiunile A și B.

#### 2.2.5. *Soiurile de semințe din fiecare specie eligibilă pentru ajutoare (anexa V)*

În perioada 2000–2005, lista soiurilor de semințe din fiecare specie care beneficiază de ajutoare naționale autorizate s-a mărit considerabil, în special pentru timoftică și trifoi roșu.

Anexa VI indică, pentru perioada 2000–2005, evoluția speciilor care au beneficiat de ajutor, detalii privind producția, suprafața aprobată după inspecție, productivitatea, suprafața care corespunde nivelului maxim al ajutorului și nivelul ajutorului per hectar. Observațiile din următoarele paragrafe sunt formulate pe baza unei analize a acestor date. Această analiză face trimitere la nivelul mediu al productivității pentru UE-15, care poate fi găsit în tabelul 1 din anexa VIII.

#### 2.2.6. *Trifoi roșu (Trifolium pratense L.) – anexa VI, tabelul 1*

În perioada 2000–2005 a existat o fluctuație semnificativă a cantității totale de trifoi roșu cultivat în Finlanda, de la 125 de tone în 2001 la 4 tone în 2004. Scăderea a fost cauzată în principal de o reducere dramatică a productivității (de la 188 la 10 kg/ha) și într-o măsură mult mai mică de reducerea suprafețelor.

Productivitatea medie în UE-15 în perioada 2000–2005 a variat de la 260 kg/ha în 2004 la 380 kg/ha în 2000.

În plus, suprafața aprobată după inspecție a depășit de două ori suprafața maximă autorizată, în 2001 și 2002, și a condus la un nivel redus al ajutorului per hectar.

#### 2.2.7. *Timoftică (Phleum pratense L.) – anexa VI, tabelul 2*

Producția de timoftică a fluctuat, de asemenea, în perioada 2000–2005, de la 3 781 de tone în 2001 la 1 319 tone în 2004. Atât variația productivității, cât și cea a suprafețelor au condus la diferențe în volumul produs. Productivitatea a oscilat între 527 kg/ha în 2001 și 236 kg/ha în 2004.

În medie, productivitatea medie obținută în UE-15 în perioada 2000–2005 a variat între 280 kg/ha și 530 kg/ha. Productivitatea înregistrată la timoftică în Finlanda este comparabilă cu media obținută în UE-15 în perioada respectivă.

Pe lângă aceasta, suprafața aprobată după inspecție pentru cultivarea de timoftică a depășit suprafața maximă autorizată prin Decizia 2001/61/CE a Comisiei în cursul perioadei complete, în special în anii 2001, 2002 și 2003, când suprafața maximă autorizată a fost depășită cu peste 40%.

Depășirea suprafeței maxime autorizate a condus la o reducere a ajutorului per hectar în perioada 2000–2002. Începând cu 2003 s-a folosit un coeficient de ajutor unitar, care a fost de 0,70 în 2003, de 0,89 în 2004 și de 0,97 în 2005.

2.2.8. *Păiuș de livadă (Festuca pratensis huds.) – anexa VI, tabelul 3*

Producția de păiuș de livadă a evoluat de la un nivel maxim de 732 de tone în 2001 la 318 tone în 2004.

Nivelurile de productivitate din perioada 2000–2005 au înregistrat fluctuații, variind de la 444 kg/ha în 2001 la 200 kg/ha în 2004.

Productivitatea medie în UE-15 în perioada 2000–2005 a oscilat între 530 kg/ha și 750 kg/ha.

În plus, suprafața aprobată după inspecție a depășit suprafața maximă autorizată în fiecare an, o depășire substanțială de 44% fiind înregistrată în 2003.

În perioada 2000–2002 aceasta a condus la un nivel redus al ajutorului. Coeficientul de ajutor unitar aplicat a fost de 0,68 în 2003, de 0,75 în 2004 și de 0,74 în 2005.

2.2.9. *Golomoz (Dactylis glomerata L.) – anexa VI, tabelul 4*

Producția a oscilat între 6 tone în 2000 și zero tone în 2004 și 2005.

Nivelul productivității de semințe de golomoz a variat de la 339 kg/ha în 2003 la 23 kg/ha în 2002.

În perioada 2000–2005, productivitatea medie în UE-15 a oscilat între 790 kg/ha și 1 020 kg/ha.

În perioada 2000–2003, suprafața aprobată după inspecție pentru producția de semințe de golomoz nu a depășit suprafața maximă indicată în Decizia 2001/61/CE a Comisiei, iar în 2004 și 2005 nu au existat suprafețe aprobate. În consecință, nivelul ajutorului per hectar nu s-a modificat în perioada 2000–2003.

Există o evidentă diminuare a interesului pentru producția de semințe de golomoz.

2.2.10. *Raigras (Lolium perene L.) – anexa VI, tabelul 5*

Producția a variat de la 45 de tone în 2000 la 13 tone în 2004.

Productivitatea înregistrată la semințele de raigras în Finlanda a oscilat între 651 kg/ha în 2000 și 180 kg/ha în 2004.

Productivitatea medie în UE-15 în perioada 2000–2005 a variat între 1 090 kg/ha și 1 510 kg/ha.

Pentru perioada 2000–2005, suprafața aprobată după inspecție a rămas în limitele suprafeței maxime indicate de decizia Comisiei. *Ajutorul acordat per hectar nu s-a modificat și a atins nivelul maxim.*

### **3. IMPORTURILE DE SEMINȚE ÎN FINLANDA**

#### **3.1. Importurile de semințe de cereale – anexa VII, tabelele 1 și 2**

Importurile de semințe de cereale au crescut de la 39 de tone în 2000 la 118 tone în 2004, dar au scăzut la 5 tone în 2005 (anexa VII, tabelul 1).

În 2000, procentul de import/producție a fost de 0,007%, iar în 2005 acest procent a avut o valoare și mai mică.

Cantitatea totală de semințe de cereale disponibilă pe piața finlandeză, asigurată de producția internă și de importuri (nu au fost exportate semințe de cereale), a fost de 57 347 de tone în 2000 și de 70 536 de tone în 2005 (anexa VII, tabelul 2).

Importurile de semințe de cereale în Finlanda au înregistrat o oarecare creștere într-un anumit segment al perioadei acoperite, observându-se o creștere temporară în 2003; cu toate acestea, chiar și în 2003, importurile au reprezentat doar o mică parte din cantitatea totală de semințe de cereale disponibilă pe piața finlandeză.

#### **3.2. Importurile de semințe de graminee/trifoi – anexa VII, tabelul 3**

Importurile de semințe de graminee/trifoi au scăzut considerabil în perioada 2000–2005. Cantitatea totală a scăzut cu 79%, de la 712 tone în 2000 la 152 de tone în 2005. În 2002 s-a înregistrat un minim de 142 de tone. Scăderea a fost cauzată în principal de o reducere a importurilor de semințe de timoftică și de păiuș de livadă.

Producția de semințe certificate de graminee în Finlanda în perioada 2000–2005 a fost de 2 678 de tone în 2000 și de 2 703 tone în 2005. Partea reprezentată de importuri a fost de 27%, 5% și respectiv 6% din producția internă de semințe de graminee/trifoi în 2000, 2003 și 2005.

Din datele conținute în tabelul 4 din anexa VII, în special din cele privind importurile din 2004, reiese că importurile au compensat parțial scăderea înregistrată de producția locală în cursul aceluiași an. În aceste condiții, se poate deduce că semințele destinate pieței finlandeze pot fi produse în afara Finlandei.

În cele din urmă, faptul că producția națională de semințe de graminee/trifoi poate fi înlocuită de importuri atunci când înregistrează un nivel redus arată că producția națională se află în concurență cu importurile pe aceleași piețe.

### **4. ALTE SISTEME DE AJUTOR ÎN FINLANDA**

#### Sisteme de ajutor bazate pe Actul de aderare

În conformitate cu articolul 142 din Actul de aderare, pentru Finlanda și Suedia a fost creat un sistem de ajutoare naționale pe termen lung, date fiind condițiile climatice speciale (ajutorul nordic). În Finlanda, acest sistem se aplică în regiunile C1-C4 (a se vedea anexa IV), iar nivelul ajutoarelor respective crește pe măsură ce se avansează spre nord. Ajutoarele se plătesc per cap de animal, per hectar sau ca primă de abatorizare în regiunile C3 și C4.

În conformitate cu articolul 141 din Actul de aderare, există un sistem de ajutor care permite acordarea unor ajutoare tranzitorii și descrescătoare în regiunile A și B (a se



vedea anexa IV) pentru sectorul horticola și zootehnic. Sistemul constă într-un ajutor pentru investiții cu un nivel mai ridicat față de cel normal, precum și de un ajutor de venit.

#### Alte sisteme de ajutor

Pe lângă sistemele menționate anterior, în Finlanda a existat și un sistem național de ajutor de agromediu. Decizia privind ajutorul vizat la articolul 141 autorizează un ajutor de agromediu suplimentar, sub forma unor stimulente financiare în valoare de până la 130% din plata de bază. Stimulentele financiare completează plățile pentru agromediu cofinanțate și variaza în funcție de cultură.

În ultimul rând, un sistem național pentru zonele cele mai defavorizate a fost aprobat în martie 2005. Acest sistem permite acordarea unei plăți de bază și, în anumite cazuri, a unei plăți suplimentare pentru suprafețele eligibile pentru plata compensatorie cofinanțată. Aceste plăți se adaugă plăților compensatorii cofinanțate.

Anexa XI conține o scurtă prezentare generală a sprijinului financiar pe care un producător îl poate primi în 2005 prin diverse programe, în completarea ajutoarelor naționale pentru producția de semințe de graminee/trifoi și de cereale.

### **5. ASPECTE ALE PRODUCȚIEI DE SEMINȚE DE GRAMINEE/TRIFOI ÎN FINLANDA ȘI ÎN UE-15**

Anexa VIII conține o prezentare generală privind producția, prețurile medii și productivitatea medie înregistrate în UE-15 în perioada 2000–2005. Anexa respectivă include și o comparație cu datele din Finlanda.

Din această prezentare reiese că:

- productivitatea înregistrată în Finlanda la semințe se situează în principal sub media obținută în UE-15, cu excepția nivelului productivității la semințele de timofică, acesta fiind, în medie, similar (anexa VIII, tabelul 1);
- prețurile medii în Finlanda sunt în general superioare celor din UE-15, în special în cazul trifoiului roșu (anexa VIII, tabelul 2);
- încasările de pe piața finlandeză provenite din producția de semințe sunt, în general, mai mici decât media înregistrată în UE-15 (anexa VIII, tabelul 3);
- nivelul mediu al ajutoarelor acordate per hectar în Finlanda pentru producția de semințe, inclusiv ajutoarele UE și cele naționale pentru perioada 2000–2004, depășesc cu mult media UE-15, o excepție fiind cazul golomozului (anexa VIII, tabelul 6);
- încasările totale finlandeze (inclusiv încasările pieței și ajutoarele) pentru producția de semințe, înregistrate în perioada 2000–2004 per hectar, depășesc în majoritatea anilor media UE-15 în cazul trifoiului roșu și al timoficiei, dar sunt inferioare mediei UE-15 pentru păiușul de livadă și raigras; datele din Finlanda pentru păiușul de livadă sunt insuficiente pentru realizarea unei comparații cu cifrele obținute în UE-15 (anexa VIII, tabelul 7).

## **6. SISTEMUL DE PLĂȚI UNICE**

De la începutul lui 2006 Finlanda aplică sistemul de plăți unice, utilizând un model regional, hibrid și dinamic. Finlanda este împărțită în trei regiuni, iar aproximativ 80% din sprijinul acordat în cadrul PAC este transferat în plata regională în rate fixe. În același timp, anumite plăți rămân cuplate și sunt plătite sub formă de completare la plățile în rate fixe. Obiectivul este acela de a se ajunge la o plată în rate fixe în toate sectoarele până în 2016, reducând gradual nivelul plăților complementare.

Toate ajutoarele pentru culturi arabile și ajutoarele comunitare pentru semințe sunt decuplate în întregime, cu excepția producției de semințe de timofitică (*Phleum pratense L.*), în cazul căreia ajutoarele rămân cuplate, în conformitate cu articolul 99 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului. Menținerea ajutoarelor cuplate în cazul producției de semințe de timofitică va garanta aproape sigur un nivel ridicat în continuare al producției de acest tip în Finlanda.

## **7. REZUMAT ȘI OBSERVAȚII**

### **7.1. Temei juridic**

Dispoziția conținută de regulamentul de bază, introdusă prin intermediul Actului de aderare și care permite Finlandei să acorde ajutoare naționale, pare să fie de natură tranzitorie, dat fiind că textul permite Comisiei să trimită Consiliului nu numai un raport, ci și „propunerile necesare” privind sistemul național de ajutor.

### **7.2. Punerea în aplicare a sistemului**

Finlanda este autorizată să acorde ajutoare cultivatorilor în limitele suprafețelor și sumelor stabilite prin Deciziile 2001/60/CE și 2001/61/CE.

În 2000–2002, ajutoarele par a fi fost distribuite pentru suprafața totală de producție, care a depășit în unele cazuri suprafața autorizată, conducând la un nivel redus al ajutoarelor. După 2002, a fost utilizată metoda coeficientului de ajutor unitar.

### **7.3. Alte sisteme de ajutor**

Majoritatea sistemelor enumerate în capitolul 4, cu excepția sistemului bazat pe articolul 141 din Actul de aderare, au ca principal obiectiv oferirea unei compensări pentru condițiile climatice dificile cu care se confruntă fermierii finlandezi.

Prin urmare, motivul introducerii multora dintre aceste sisteme este același cu motivul introducerii ajutoarelor naționale pentru producția de semințe, iar natura cumulativă a sistemelor de ajutor create din cauza condițiilor climatice este evidentă. Deoarece sistemele de ajutor au același obiectiv, este necesară o reexaminare a relației dintre sistemul național de ajutor pentru semințe și semințe de cereale (existent deja de 12 ani) și alte sisteme de ajutor.

### **7.4. Sistemul de plăți unice**

Finlanda a optat pentru aplicarea de la 1 ianuarie 2006 a unui model regional, hibrid și dinamic, decuplând ajutoarele comunitare pentru culturi arabile și pentru sectorul semințelor, cu excepția semințelor de timofitică, în cazul cărora ajutoarele vor rămâne

cuplate. Continuarea pe termen nelimitat a sistemului național de ajutor pentru producția de semințe și de semințe de cereale ar însemna o recuplare permanentă a ajutoarelor pentru acest sector și ar putea anula avantajele reformei din 2003. Acest lucru ar putea avea, de asemenea, consecințe la nivelul OMC.

În plus, semințele de timofitică sunt multiplicare în Finlanda în condiții aproape optime și suficient de concurențiale. Menținerea ajutoarelor cuplate în cazul producției de semințe de timofitică va garanta în mod aproape sigur un nivel ridicat în continuare al producției de acest tip în Finlanda.

#### **7.5. Multiplicarea în alte țări**

Având în vedere creșterea importurilor de semințe de graminee/trifoi în cursul anului 2004, an în care producția locală a înregistrat o scădere dramatică, precum și creșterea importurilor de semințe de cereale în 2003, pare posibilă multiplicarea în afara Finlandei a semințelor de graminee/trifoi și de cereale, destinate pieței finlandeze caracterizate de condiții climatice specifice.

#### **7.6. Producția de semințe de cereale**

Producția de semințe de cereale a înregistrat o tendință ascendentă în perioada 2000–2005. În plus, productivitatea medie în cazul semințelor de cereale a crescut cu 44%, iar nivelul ajutorului per hectar a evoluat în consecință în mod similar.

De asemenea, numărul soiurilor care beneficiază de ajutoare naționale a crescut substanțial în cursul perioadei 2000–2005.

#### **7.7. Importuri în Finlanda**

În perioada 2000–2005, cantitatea de cereale importate a avut un nivel foarte scăzut. Volumul importurilor a înregistrat o oarecare creștere în această perioadă, dar a atins un nivel foarte scăzut în 2005.

În perioada 2000–2005, cantitățile importate de semințe de graminee/trifoi au scăzut cu 79%, situându-se la un nivel echivalent cu 6% din producția internă.

Faptul că producția națională poate fi înlocuită de importuri atunci când înregistrează un nivel redus arată că producția națională se află în concurență cu importurile pe aceleași piețe.

Prin urmare, nu se poate exclude ideea că ajutoarele naționale pentru producția de semințe și de semințe de cereale constituie un obstacol pentru importuri, având în vedere că producția finlandeză de semințe devine în mod artificial competitivă în raport cu importurile din alte state membre.

### **8. PROPUNERE**

Se anexează o propunere de regulament al Consiliului, bazată pe rezultatele prezentului raport.

Măsurile propuse nu au impact asupra bugetului general al Comunităților Europene.

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

În conformitate cu articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1947/2005 al Consiliului, Comisia transmite Consiliului un raport privind rezultatele ajutoarelor naționale autorizate pentru anumite cantități de semințe și pentru anumite cantități de semințe de cereale, însoțit de propunerile necesare.

Constatările privind rezultatele ajutoarelor acordate în Finlanda pentru producția de semințe și semințe de cereale sunt formulate în raportul „privind rezultatele ajutoarelor autorizate pentru anumite cantități de semințe și pentru anumite cantități de semințe de cereale”. Raportul descrie evoluțiile înregistrate în Finlanda în sectorul semințelor și semințelor de cereale în perioada 2000–2005.

Ținând seama în special de existența altor programe de ajutor care oferă fermierilor finlandezi o compensare pentru condițiile climatice în care își desfășoară activitatea, de necesitatea de a evita dubla compensare și de posibila denaturare a concurenței de către sistemul național de ajutor, se propune ca, începând cu 2011, să fie eliminată posibilitatea Finlandei de a acorda ajutoare naționale pentru semințe și semințe de cereale, cu excepția semințelor de timoțică, în cazul cărora ajutorul a fost suspendat din 2006. Articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1947/2005 privind organizarea comună a piețelor în sectorul semințelor și de abrogare a regulamentelor (CEE) nr. 2358/71 și (CEE) nr. 1674/72 se modifică în consecință.

Propunere de

## REGULAMENT AL CONSILIULUI

### de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1947/2005 în ceea ce privește ajutoarele naționale acordate de Finlanda pentru semințe și semințe de cereale

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 36 și articolul 37 alineatul (2) paragraful al treilea,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European<sup>4</sup>,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1947/2005 din 23 noiembrie 2005 privind organizarea comună a piețelor în sectorul semințelor și de abrogare a regulamentelor (CEE) nr. 2358/71 și (CEE) nr. 1674/72<sup>5</sup>, Finlanda poate, sub rezerva autorizării de către Comisie, să acorde ajutoare pentru anumite cantități de semințe și pentru anumite cantități de semințe de cereale produse în Finlanda, din cauza condițiilor climatice specifice.
- (2) Pe baza informațiilor comunicate de Finlanda Comisiei, Comisia a trimis Consiliului un raport<sup>6</sup>, în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) paragraful al doilea din Regulamentul (CE) nr. 1947/2005. Raportul arată că producătorii de semințe și de semințe de cereale din Finlanda au acces la alte sisteme de ajutor de care beneficiază și care compensează fermierii finlandezi pentru condițiile climatice în care își desfășoară activitatea.
- (3) De asemenea, raportul arată că volumul producției de semințe de cereale din Finlanda a cunoscut o tendință ascendentă și că importurile de semințe de cereale au un volum redus în comparație cu cantitățile produse pe plan național. În plus, raportul arată că, atunci când producția națională de semințe a scăzut, importurile au crescut și invers, ceea ce demonstrează că înlocuirea producției naționale de semințe cu importuri este posibilă și că ajutoarele naționale finlandeze pot denatura concurența cu produsele importate.

---

<sup>4</sup> JO C ..., ..., p. ....

<sup>5</sup> JO L 312, 29.11.2005, p. 3.

<sup>6</sup> COM(2007) ....

- (4) Semințele de timoftică sunt multiplicare în Finlanda în condiții aproape optime și suficient de concurențiale. Menținerea ajutoarelor cuplate pentru producția de timoftică constituie un stimulent pentru producția de semințe de timoftică în Finlanda. Prin urmare, acordarea de ajutoare naționale pentru producția de semințe de timoftică ar trebui să înceteze.
- (5) Ținând seama de motivele expuse anterior și pentru buna funcționare a pieței unice, este necesară suspendarea posibilității ca Finlanda să acorde ajutoare naționale pentru producția de semințe și de semințe de cereale. Cu toate acestea, pentru a oferi fermierilor finlandezi posibilitatea de se pregăti pentru o situație în care ajutorul național nu mai este disponibil, este necesar să se acorde un ajutor pentru producția de semințe și de semințe de cereale, cu excepția semințelor de timoftică, pentru o perioadă finală și tranzitorie, urmată de eliminarea acestui ajutor.
- (6) În vederea unei examinării intermediare a sistemului național de ajutor, Finlanda ar trebui să furnizeze un raport detaliat privind rezultatele ajutoarelor naționale acordate.
- (7) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1947/2005 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### *Articolul 1*

La articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1947/2005, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„2. Sub rezerva autorizării de către Comisie, Finlanda poate să acorde ajutoare pentru anumite cantități de semințe, cu excepția semințelor de timoftică (*Phleum pratense L.*), și pentru anumite cantități de semințe de cereale produse doar în Finlanda, până la recolta din 2010 inclusiv.

Până la data de 31 decembrie 2008, Finlanda transmite Comisiei un raport detaliat privind rezultatele ajutoarelor autorizate.”

#### *Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, ...

*Pentru Consiliu  
Președintele*